

ΑΠΟΔΗΜΟΝ

ΕΠΟΣ

APODEMON EPOS

MAGAZINE OF EUROPEAN ART CENTER (EUARCE) OF ATHENS

Greeks' Abroad Speech

INTERNATIONAL NEWS OF HELLENISM

Literature
Poetry
Music
Fine Arts
Theatre
Book
Architecture
Humanistic Sciences

ISSUE, 2
April
May
June
1997

Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΑΘΗΝΑΙΩΝ κ. Δημήτρης Αβραμόπουλος

ΧΑΙΡΕΤΙΖΕΙ ΤΗΝ ΟΜΟΓΕΝΕΙΑ
ΜΕΣΩ ΤΟΥ «ΑΠΟΔΗΜΟΥ ΕΠΟΥΣ»



ΦΩΤ. «ΑΤΙ.ΕΠ.»

Ὁ ρ Δήμαρχος της Πρωτεύουσας του Ελληνισμού, της Αθήνας, πολίτες της οποίας είμαστε όλοι, αφού εκεί γεννήθηκαν και καλλιεργήθηκαν οι αξίες, πάνω στις οποίες στηρίχθηκε και στηρίζεται ο άνθρωπος πολιτισμός και η Δημοκρατία και απ' όπου αντλεί έμπνευση και δύναμη η Ελλάδα, χαιρετίζω την έκδοση της Εφημερίδας «Απόδημον Έπος».

Θα ήθελα ακόμα να συγχαρώ τους συντελεστές αυτής της ωραίας πρωτοβουλίας, που τιμά τους ανά τον κόσμο Έλληνες, τους αποδήμους Έλληνες που όπου και αν βρέθηκαν, σεβασθήκαν τους νόμους και τον

πολιτισμό της χώρας που τους φιλοξένησε και που έγινε η δεύτερη πατρίδα τους. Αγωνιζόμενοι τον καλόν αγώνα στην χώρα υποδοχής τους διέπρεψαν, πρόκοψαν και αποτελούν υποδείγματα για τις κοινωνίες στις οποίες ζουν και εργάζονται, κρατώντας πάντα μια ιδιαίτερη θέση στην καρδιά τους για τον τόπο τους, τα ιερά Ελληνικά χώματα. Μεταφέροντάς σας την αγάπη και τη σκέψη των Αθηναίων, σας στέλνω τις ευχές μου για κάθε επιτυχία στο «Απόδημον Έπος», έναν ακόμα συνδετικό κρίκο του Αποδήμου Ελληνισμού με την Μητρόπολη, καθώς και τους πιο θερμούς πατριωτικούς μου χαιρετισμούς.

ΜΗΝΥΜΑ
ΠΡΟΣ ΤΗΝ
ΟΜΟΓΕΝΕΙΑ
ΤΩΝ ΑΡΚΑΔΩΝ

ΕΦΕΤΟΣ Η ΙΕΡΗ ΦΛΟΓΑ ΤΩΝ «ΛΥΚΑΙΩΝ»

Α λλη μια ιερή αγωνιστική φλόγα θ' ανάψει τον Αύγουστο στην Αρκαδία, όμοια μ' εκείνη των «Ολυμπίων», των «Νεμείων», των «Ισθμίων»... Οι σύγχρονοι Έλληνες στρέφουν, το νου και την ψυχή τους στο πνεύμα των αρχαίων κατοίκων της γης τους και μέσα από τα μυστήρια του κλασσικού πανθέου αναζητούν σχτίδες παραγορητικού φωτός και ρανίδες λυτρωτικού νάματος. Πέρισι, πλήθος Ομογενών των Η.Π.Α. πληροφορήθηκαν για την τέλεση των 7ων «Λυκαίων» εορτών, που αναβίωσαν μόλις στα 1973, ύστερα από μια θαυμαστή πρωτοβουλία του Συλλόγου Άνω Καρυωτών Αρκαδίας «Ο Λύκαιος Δίας» σε συνεργασία με την κοινότητα Άνω Καρυών. Από το Hellenic Arts Institute, της Νέας Υόρκης, κυκλοφόρησε τότε ένα ενημερωτικό αγγλόγλωσσο έντυπο με το σχετικό μήνυμα:

The ancient Lycaea were regarded as one of the most important celebrations of the ancient world, second only to the mysteries of Eleusis. Besides the numerous

Συνέχεια σελ. 2

Χαίρετε Κύριε
Andrew Athens

Οι συμπατριώτες, που ζουν στην Αμερική, μας έχουν αποδείξει συχνά την Ελληνική φιλοτιμία, την κοσμιότητα και τη λεβεντιά τους. Μ' αυτά άλλωστε τα προσόντα κατόρθωσαν να αναπτυχθούν στους τόπους της διαμονής τους, να διακριθούν και να μας εμπνεύσουν με ασηνήματα υπερηφάνειας και εκτίμησης. Όμως κι εκείνοι δεν άντεξαν να παραμείνουν έξω από μια δυσάρεστη συνήθεια, η οποία παρατηρείται κυρίως στην ε-ποχή μας: Παραλείπουν να απαντούν στην αλληλογραφία τους, ακόμα και σ' αυτή που κατά τεκμήριο τους αφορά. Στις 17 Δεκεμβρίου 1996 (πριν

Συνέχεια σελ. 2

ΕΣΤΟ ΕΠΟΜΕΝΟ ΤΕΥΧΟΣ

«Ήθελα να σπουδάσω στην Ελλάδα, αλλά δεν υπήρχαν χρήματα»

ΦΩΤ. «ΑΤΙ.ΕΠ.»

Γέννημα-θρέμμα της Αιγυπτιακής ομογένειας, ο ζωγράφος **Απόστολος Κυρίτης** ξεφυλλίζει τις σελίδες της μνήμης και αφηγείται στον ποιητή **Ευάγγελο Ανδρέου** εικόνες από τη ζωή του στην Αλεξάνδρεια.





Charles Willson Peale

Πατριάρχης

Το Μουσείο της Φιλαδέλφειας, που όπως είχα σημειώσει σε προηγούμενο ρεπορτάζ, θεωρείται ένα από τα πιο φημισμένα καλλιτεχνικά θέρετρα της Αμερικής, μετά την τεράστια επιτυχία των έργων του Cezanne, άνοιξε τις αίθουσές του σε μια καινούργια έκθεση. Τίτλος της: Η ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ PEALE. ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗΣ ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑΣ, 1770-1870.

Το καταπληκτικό αυτής της έκθεσης είναι, εκτός βέβαια από την καλλιτεχνική της αρτιότητα, ότι παρατίθενται ζωγραφικοί πίνακες 10 μελών της αυτής οικογένειας. Ο Πατριάρχης ήταν, όπως φαίνεται και από τον τίτλο, ο Charles

Willson Peale. Ανάμεσα στις χιλίες και πάνω προσωπικότητες του, πολλές είναι εμπευσιμένες από τους ήρωες της Αμερικανικής Επανάστασης, όπως του George

Washington, Thomas, Jefferson, Thomas Franklin, που ήταν φίλοι του και που τους απασχολούσε σε διάφορα σημεία της μεγάλης ζωγραφικής καριέρας τους. Ένα από τα «πιστεύω» του ήταν πως ο καθένας μπορεί να ζωγραφίσει, αν διδαχθεί. Την αρχή αυτή την εφαρμόσε επιτυχώς με τους χιούς του, Raphaelle, Rembrandt, Rubens, Tiffan και με το αδελφό του, James. Αυτοί με τη σειρά τους μετέδωσαν τις ίδιες αρχές και κληρονομία στις επόμενες γενιές, και ειδικά στις κόρες του James, Anna, Margaretta, Sarah Miliam και στον ανιψιό Charles Beale Polk. Από εκεί και πέρα κάθε γενιά έβραζε κι άλλους καλλιτέχνες.

Ο Charles Peale για να εκθέσει όλα αυτά την πλούσια και συνεχή παραγωγή έργων, ίδρυσε το πρώτο Μουσείο, εδώ και διακόσια χρόνια στη Φιλαδέλφεια, καθώς επίσης

Peale, Charles Willson «Η οικογένεια Peale» Λαό, 1770-73

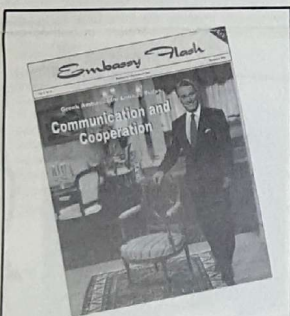


και την Ακαδημία Καλών Τεχνών της Πενσυλβανίας, που λειτουργεί επιτυχώς μέχρι σήμερα. Οι χιόι του, Rembrandt και Rubens, ακολουθώντας το παράδειγμα του πατέρα τους ίδρυσαν Μουσεία στη Βαλτι-

μόρη και Νέα Υόρκη. Οι τρεις γυναίκες ζωγράφοι Anna, Margaretta και Sarah Miliam, ζούσαν αποκλειστικά από τα εσοδα της δουλειάς τους, ασυνήθιστο για τις γυναίκες του 18ου και 19ου αιώνα.

Στην παρούσα έκθεση έχουν συγκεντρωθεί πάνω από διακόσιοι πίνακες που περιλαμβάνουν πορτρέτα, μινιατούρες, «Νεκρές Ψυχές», τοπία, κ.λπ. Στα τέλη του γενάρη η Έκθεση επισκέφθηκε τον

Άγιο Φραγκίσκο και από τις 26 Απριλίου μέχρι τις 6 του Ιουλίου θα μεταφερθεί στην Ουάσινγκτον.



Ο κ. Πρέσβης δια του Τύπου

Ο Ελληνορθόδοξος κύριος, που μιλάει αγγλικά και γαλλικά, που είναι παντρεμένος με την Πηνελόπη Κάρτσωνα, που ακούει κλασική μουσική και κυκλοφορεί με Φόλκ-βανγκεν Πασσάτ, δεν είναι άλλος από τον Πρέσβη της Ελλάδας στις Η.Π.Α., Λουκά Τσίλια. Στο παρουσαστικό του, αφιερώθηκε πρόσφατα το ολοσέλιδο εξώφυλλο της εφημερίδας «Embassy Flash», που εκδίδεται στην Ουάσινγκτον και πολύ μας κολάκεψε ως έλληνας. Στις εσωτερικές σελίδες της ίδιας εφημερίδας δημοσιεύεται εκτεταμένο κείμενο του κ. Stephen Davies για την διπλωματική σταδιοδρομία και την γενικότερη συγκρότηση της προσωπικότητας του κ. Τσίλια. Διότι δεν πρέπει μόνον να είμαστε, αλλά και να φαινόμαστε.



Πάνω, ο Γ. Ματζουράνης και κάτω, καλλιτεχνική φωτ. της Μ. Στρουξ-Ζαχαράκη



«Goethe»

Έλληνες στη Γερμανία

Φιλομνηστικές εκδηλώσεις έθεσε υπό την στέγη του το Ινστιτούτο Γκαίτε των Αθηνών. Διοργανώθηκαν παρουσιάσεις λογοτεχνικών (προσχεμένων) από τον μεταναστευτικό χώρο) με τον γενικό τίτλο «Έλληνες συγγραφείς στη Γερμανία». Ήταν ο Γιώργος Ματζουράνης, ο Αντώνης Σουρούνης, η Ελένη Τόρση, ο Νάπολεων Λαζάνης, η Νάντι Σιδέρη-Σπек, ο Κώστας Γιαννάκος, ο Μιλτιάδης Παπανάγου και ο Γιώργος Παπούλιας. Στο ίδιο Ινστιτούτο πραγματοποιήθηκε έκθεση έργων φωτογραφίας, της Μαρίλης Στρουξ-Ζαχαράκη, με θέμα «Έλληνες στο Αμβούργο».



Σχεδόν χωρίς «Κατά», το «Υπέρ»

Από το Λος Άντζελες μας έρχεται το ελληνικό και ελληνογλωσσό περιοδικό «Υπέρ». Εντυπω γνώμης και κριτικού σχολιασμού. Χωρίς κομματική ταυτότητα, αλλά με καθαρές πολιτικές απόψεις και κρίσεις, στα συχνά άρθρα και σημειώματα. Διακρίνεται η ήπια και σταθερή επιγερματολογία και η ικανοποιητική συντακτική διατύπωση των κειμένων. Δεν λείπει και το χιούμορ, ιδιαίτερα στα «τεταχτά» κείμενα. Οι φωτογραφίες χρησιμοποιούνται με λογικό μέτρο. Υπάρχουν και οελίδες κοινωνικού φωτορεπορτάζ, όπου κυριαρχούν νεανικά πρόσωπα - κάτι που προσδίδει στο περιοδικό φρεσκάδα και «μπρίο».

Το ενδιαφέρον για την γενική πορεία του ελληνισμού, αποδίδεται παντού με τρόπο ανάγλυφο και ποικίλο. Η αναφορά σε θέματα πολιτισμού (Γράμματα, τέχνες, κ.λπ.) γίνεται με φειδώ, τόσο σε έκταση, όσο και σε επιλογές. Επαινείται όμως η δημοκρατική στάση του περιοδικού να δημοσιεύει ακόμα και μακροσκελείς επιστολές αναγνωστών, αλλά και να παρέχει ανεξάρτητο βήμα σε αναγνώστες - συνεργάτες.

THE MAYOR OF ATHENS

The Mayor of Athens, Mr. Dimitris Avramopoulos, sends his greetings to all Greeks living abroad and wishes success to the «Apodemion Epos». His article, which is published in the magazine's first page,



Mr. Dimitris Avramopoulos

ends like this: «Bringing over to you the love and thoughts of the citizens of Athens, I send you my wishes for all success to the «Apodemion Epos», which constitutes one more link between the Greeks of Migration with the Metropolis and also my warmest patriotic greetings».

Mr. ANDREW ATHENS

The European Art Center, that edits the magazine «Apodemion Epos», has sent a letter and books «as an honour» to the President of the Council of Greeks of Migration (SAE), Mr. Andrew Athens, six months ago. Mr. Athens has not replied to our letter, or even thanked for the honorary sending of the books. A year ago, SAE edited a press

release on the occasion of the meeting-lunch between the Prime Minister, Mr. Costas Karamanlis, and the heads of the representatives of the Greek living abroad, in Washington, D.C. In this press release the following is mentioned:

«At the strategy session, called by SAE, it was agreed by all that a committee will meet in the near future to help develop a world strategy to deal with the various issues of concern to Greece and Cyprus. This committee will consist of the leaders of the 8 largest Greek American organizations that hosted the dinner for the Prime Minister, certain other key organizations as well as leaders from Canada, London and Brussels. «This historic gathering of the leadership of the Greek American community was a great step forward for our community and for our issues. We look forward to building from the foundation created by this meeting to better address all issues of concern to Hellenes across the United States and around the world», said Andrew Athens, president of the World Council of Hellenes Abroad (SAE).

«We are very encouraged by the enthusiastic support of the leaders of the Greek American community for this strategy and for SAE. This is the beginning of a truly united front in addressing Hellenic issues», said Mr. Athens».

What is mentioned in the above text, concerning tactics and strategy, relating to the Press, are general, vague and abstract. Besides, even up to this day-after a year - the European Art Center has not been informed at all about this issue, and nothing of what is written in the press release of SAE has been applied. Therefore, the concerns and reservations about the direction of SAE are justified, the president of which seems to ignore even his formal obligations, such as practising writing letters.

«GREECE IN PRINT»

This year's exhibition of Greek (Greek-speaking and English speaking) book is being prepared in New York; it is organized by the Hellenic Literary Society, with the participation of

the Hellenic American Educators Association and many other sincere cultural and educational organizations.

Underneath is published the message of the editors of last year's exhibition, which we consider to be very locating for every interested compatriot: «It is a great pleasure, as well as an honour, to be associated with the world's premier source of classical and contemporary Greek literature. While interest in Greek literature continues to grow at a rapid pace throughout the world, we take pride in the fact that «Greece In Print» is always in the forefront of this activity, with the latest editions. One of the joys of working within «Greece In Print» is the chance to build ongoing relationships... with people throughout the world who appreciate Greek literature, and especially with you, the members of «Greece In Print». There is also great satisfaction in being able to present a collection of masterpieces in literature that encompass the best that the entire history of Greek civilization has to offer. In the process, we can weave a rich tapestry of interrelated literary experience that reveal each in conjunction with the other, the depth and variety of Greek literature. Those who have become members of our society over the years have been able to explore an extraordinary range of literature made all the more enjoyable by the ease of availability. We do hope that you will join us and «share in our Greece In Print» as we embark on a new season».

IN THE PHILADELPHIA MUSEUM

The Philadelphia Museum, one of the most famous artistic organisations in the USA - has organised a painting exhibition, with the title: «Peale Family - the Creation of American heritage, 1770 - 1870». It has been a major artistic and historical event, featuring about two hundred paintings, that have been created by ten members of this family, the patriarch of which, as the title shows, was Charles Wilson Peale.

ΥΠΕΡΑΤΛΑΝΤΙΚΟΙ ΣΠΟΓΓΑΛΙΕΙΣ

ΚΥΡΙΑΡΧΟΥΝ ΣΤΟ TARPON SPRINGS

ΕΠΙ 100 ΧΡΟΝΙΑ!



Μετανάστης σφουγγαράς στο Τάρπον Σπρινγκς, με το παραδοσιακό σκάφανδρο



Ο Ιωάννης Κόκορης



Άποψη του... «σφουγγαράδικου» λιμανιού του Τάρπον Σπρινγκς

κατόπιν τ' αποθέματα σφουγγαριών στους βυθούς του Κόλπου του Μείκου. Η αλιεία σπόγγων εκμηδενίσθηκε και κατά το διάστημα του δεύτερου Παγκοσμίου Πολέμου τ' αποθέματα εξηρασμαπόθησαν για τις ανάγκες του αμερικανικού στρατού, ενώ ο κόσμος και τα ανά την υφήλιο νοσοκομεία και ιατρεία αναγκάστηκαν να προσαρμοσθούν στη χρήση των συνθετικών σπόγγων. Τα καΐκια και οι βάρκες πουλήθηκαν ή μετετράπησαν σε ψαροκάνα και γραβάρια. Η νέα γενιά των ομογενών προσανατολίσθηκε σε άλλες σταδιοδρομίες. Σήμερα οι βυθοί είναι και πάλι πλούσιοι από σφουγγάρια, όμως οι δυνάμεις απουσιάζουν. Παρά ταύτα, το Τάρπον Σπρινγκς εξακολουθεί να είναι ένα από τα γοητευτικότερα μέρη του κόσμου με ελληνικότατο χρώμα. Το πόσο ελκυστικό είναι το «Ελληνικό Χωριό» φαίνεται από το εξής περιστατικό: Η Eileen και ο Lou Rozee είχαν μια εξαιρετική σταδιοδρομία στη Νέα Υόρκη σαν συνδικαλιστές δημοσιογράφοι με στήλες ταξιδιωτικής θεματογραφίας, ενώ ταυτόχρονα ήταν και παραγωγοί ραδιοφωνικών και τηλεοπτικών εκπομπών, όπου παρήγαγαν προγράμματα για πολιτιστικές κυβερνήσεις... Την άνοιξη του 1969 επισκέφθηκαν το Τάρπον Σπρινγκς. Τόσο μεγάλη επιδίωξη είχε στους κοσμογυρισμένους ταξιδιώτες, με αποτέλεσμα την οριστική τους μετακίνηση σ' αυτό το Δωδεκανησιακό παράδεισο. Είναι επίσης, αξιόλογο ότι το ζεύγος Rozee χρησιμοποίησε την πολυετή πείρα του ώστε το Τάρπον Σπρινγκς να λάβει εκατοντάδες δημοσιεύσεις και επίσης, μέσω των ενεργειών τους, να αναγνωριστεί και να καταχωρηθεί στα κρατικά αρχεία σαν εθνικό και ιστορικό ορόσημο (National Register of Historic Landmarks), με αφιέρωση ειδικού μνημείου (πλάκας), αναμνηστικού για την συνδρομή των πρωτοεργών και τιμητικού για την Ελληνική Κοινότητα του Τάρπον Σπρινγκς. Οι Έλληνες επισκέπτες θα νιώσουν «σαν στο σπίτι τους», αφού εδώ η όλη ατμόσφαιρα έχει διαμορφωθεί με το διάλυτο στοιχείο της ελληνικής ζωής και της ελληνικής διασκέδασης. Αν περάσετε έξω από το εστιατόριο «Golden Docks Family», της οδού Dodecanese και ακούστε το τραγούδι «Ο, τι αρχίζει ωραίο τελειώνει με πόνο», μη νομίσετε ότι είναι από κασέτα. Προχωρήστε μέσα στο μαγαζί και θα δείτε εκεί τον ίδιο το δημιουργό του, τον Σπύρο Σκορδύλη, να τραγουδά με το μπουζούκι του! Στο νάιτ-κλαμπ «Zorbas», το πράγμα έχει «κάτω» από την Πλάκα. Έλληνες καλλιτέχνες, που κάποτε κρατούσαν ξαγρυπνή την αθηναϊκή νύχτα, όπως ο βιολιστής οργανοπαίκτης του τοιγάνου Αγγελόπουλου, ο Τάκης Δημητρίου και ο Γιώργος Λάμπρος του «Τρίο Αττική», είναι τώρα εδώ, στη νύχτα της «ελληνικής Φλώριδας». Κι αν περάσετε από το εστιατόριο «Louis Pappas», εσείς θα ξέρετε πως τόσο το πάμπλουτο σε ποικιλίες στέκι το δημώδη γινεας σταρτιάτης Λούης Παπαμιχαήλ, που ήρθε εδώ με τον πατέρα του, στα 1904! Η Ελλάδα που πάει παντού...

Το 1895 ο Ιωάννης Κόκορης από το Λεωνίδιο Αρκαδίας απεδήμησε στη Νέα Υόρκη, όπου η εταιρεία «Σπόγγος ΑΕΜΠΕΣ» τον προσέλαβε και τον απέστειλε στο Τάρπον Σπρινγκς για να προμηθευθεί σφουγγάρια. Ο John Kokoris γρήγορα έπιασε δουλειά στην εταιρεία πακετοποίησης και διανομής σπόγγων του John Cheyne. Το 1901 δύο αδελφία του Κόκορη, ο Γεώργιος και ο Λούης, έφθασαν στο Τάρπον Σπρινγκς και υπό την καθοδήγηση του Ιωάννη, που είχε συνειδητοποιήσει ότι ο Κόλπος του Μείκου ήταν γεμάτος από «κίτρινο χρυσό» (χαρακτηρισμός σπόγγων αρίστης ποιότητας) επεδίωξαν στην αλιεία σφουγγαριών. Το 1902 κατέφθασε από την Ύδρα, όπου η οικογένειά τους είχε τη δική της βιοτεχνία συλλογής και εκμετάλλευσης σπόγγων, κι ο τρίτος αδελφός του Κόκορη, Κώστας. Ο John Cheyne, που είχε αντιληφθεί τα χαρίσματα του Κόκορη, ενέκρινε την πρόταση συνεργασίας του τελευταίου. Έτσι άρχισε η πρόσκληση ειδικευμένου προσωπικού μαζί με την εισαγωγή μέσων καταδύσεως που εγχρησιμοποιούντο στην Ελλάδα αλλά που ήταν άγνωστα μέχρι τότε στις ΗΠΑ. Σκοπός η ταχύτερη, συγκομιδή σπόγγων, με τρόπο συλλογής των, που θα βελτιώνει την ποιότητά τους. Το 1904 έφθασαν οι πρώτοι ειδικευμένοι Έλληνες σφουγγαράδες και οι αδελφοί Κόκορη αγόρασαν, για 180 δολάρια, μια ψαρόβάρκα, την οποία θα μετέτρεπαν για τις ανάγκες του σκοπού τους. Το 1905 η βάρκα, ονομασθείσα «ΕΛΠΙΣ», είχε «μηχανοποιηθεί» με τις ειδικές συσκευές κατάδυσης από τα ελληνικά νησιά, και, πραγματικά «πάνοπλο» οι Έλληνες βατραχάνθρωποι έπλευσαν για τον κόλπο του Μείκου. Η βάρκα γύρισε το βράδυ κατάμεστη μ' ένα εκπληκτικό για την εποχή φορτίο. Η ποιότητα των σπόγγων αρίστη. Ο Cheyne αμέσως χρηματοδότησε τους αδελφούς Κόκορη για τη ναυπήγηση 5 ακόμη λέμβων κατάδυσης, που θα εκατασκευάζοντο με σχέδια βασισμένα στην ελληνική νησιώτικη τεχνολογία και εμπειρία. Προ του τέλους του 1905, κι άλλοι Έλληνες κατέφθασαν από τα Δωδεκάνησα: Κάλυμνο, Χάλκη, Αίγινα, Σύμη, κλπ. Εντός ολίγων του Τάρπον Σπρινγκς πήρε το χρώμα και την κοινότητα των ελληνικών νησιών. Τα καΐκια που διέσχισαν τον Κόλπο είχαν σαν χαρακτηριστικό στοιχείο, ονομασίες και νοήματα του κλασικού Ελληνισμού. Η πλειοψηφία των κατοίκων του Τάρπον Σπρινγκς έφθασε να είναι η ελληνική. Το 1930 ο Πρόεδρος των ΗΠΑ, Calvin Coolidge μετά την περιόδεία του στη Φλώριδα είπε: «Η επίσκεψή μου στο Τάρπον Σπρινγκς υπήρξε το πλέον ενδιαφέρον μέρος του ταξιδιού μου». Η βιομηχανία των σφουγγαριών άνθισε τόσο που οι Έλληνες του Τάρπον Σπρινγκς πραγματικά ευδαιμόνιαν. Το «Ελληνικό Χωριό» όπως είναι γνωστό στην περιοχή, εξήγαγε σφουγγάρια σ' όλο τον κόσμο, μέχρι τις αρχές του 1943 όταν μια ασθένεια, «ερυνθρά παλιόρροια» - RED TIDE -

Τα φάρμακα μιας Ελληνίδας

Η είδηση μας έρχεται - σε αποκλειστικότητα για το «Απόδημον Έκτος» - από τη μακρινή Ινδία. Η Ελληνίδα, μόνη κάτοικος της Ν. Υόρκης, Αλεξάνδρα Μπρι-σβανοπούλου-Βιτάλις, προσκλήθηκε στο Government Ayurveda Medical College of Mysore, στο Μεταπτυχιακό Τμήμα του οποίου έδωσε διλέξη, με θέμα τη μέθοδο εφαρμογής των φαρμάκων. Την είδηση υπογράφει ο ίδιος ο διευθυντής του ιατρικού κολλεγίου, δρ. Lak. Narasimha Sastry, ενώ το συνεργάτης της τοπικής εφημερίδας «Star of Mysore», κ. R. Gururaja, αφιέρωσε ολοσέλιδο τρισεπίλο κείμενο στην Ελληνίδα επιστήμονα με τίτλο «Ελληνίδα κυρία στην πόλη, γοητεύεται από τη μυστηριακή Ανατολή».

Η κ. Βιτάλις, γεννήθηκε στις 11 Ιανουαρίου 1918, στο Μεσοχώριο Ευβοίας, όπου και τελείωσε το γυμνάσιο. Στη συνέχεια αποφοίτησε από το Πανεπιστήμιο Αθηνών (Χημικός) και μετεκπαδευθήκε στο Πανεπιστήμιο του Innsbruck της Αυστρίας. Είναι κάτοχος διπλώματος της γερμανικής γλώσσας και κάτοχος πιστοποιητικού σπουδών κοινωνιολογίας στο Πάντειο Πανεπιστήμιο. Παρακολούθησε επίσης σπουδές Μαθηματικών, δυο χρόνια στην Ελλάδα και δυο χρόνια στην Αυστρία. Μετανάστευσε στη Γερμανία, όπου απέκτησε τα επιστημονικά εφόδια της φαρμακο-θεραπευτικής και της βιο-χημείας στο V. Goethe Institute. Στη συνέχεια, πάλι στην Ελλάδα, μελέτησε για τρία χρόνια Αλκοπαθητική ιατρική και ακολούθως απέσπασε δίπλωμα στα Παράσιτρικά από τη Σχολή Vadar των Παρισίων.

Ύστερα από τον θάνατο του σύζυγού της, στα 1968, μετέκρινε στη Ν. Υόρκη όπου και ζει μέχρι σήμερα. Μελέτησε κλασική Ομοιοπαθητική κοντά στον Έλληνα καθηγητή Βυθόρρα και απέκτησε σχετικά πιστοποιητικό σπουδών από αντίστοιχες σχολές της Ουδαιγκτον και τη Μπέρκλεϊ.

Η κ. Βιτάλις ασχολείται συστηματικά με τη συγκεκριμένη θεραπευτική επί σαράντα χρόνια.



Greek Granddame in city, lured by the mystic East



STAR OF MYSORE

Πάνω ο Αρχός ομογενής κ. Πάνος Παπαντωνίου με την Άλεξ Βιτάλις σε μια ελληνική εστιαδό, στη Ν. Υόρκη. Κάτω το δημοσίευμα της εφημερίδας «Star of Mysore» για την κ. Βιτάλις.



Πάνω αριστερά, ο ελληνοαμερικανός εκδότης Ντίνος Μπακάκος και η Καθηγήτρια του Πανεπιστημίου Ν. Υόρκης κ. Ράο Σάνθα, παρόντες σε... «happisan style» με το βιβλίο ανά χείρας. Το ίδιο και ο γρηγόρης προπονητής του μπάσκετ Μπιλ Γκάλαχερ με τον φοιτητή του James. Ακόμα και η Κάτριν, η ασκινήτη ευρωπαϊκή σερίβιτορα του «Lotayette», εκδηλώνει το αναγνωστικό ενδιαφέρον της!



«WORK IN PROGRESS»

ΑΠΟ ΤΗ BRIDGE GALLERY

LONG ISLAND CITY

Πορτραίτα του Leon Sokolsky, τονία του Herman Schaefer, συνθέσεις του ομογενή γλύπτη Νίκου Κόρκατζη και η ελαμπερή τέχνη της Αύρας, συγκεντρώθηκαν σε μια εορταστική εσπερίδα, στην αίθουσα συνεστιάσεων «Ο Γέρος του Μωρό», στο πλαίσιο των εξαιρετικών συναντήσεων τέχνης, που διοργανώνει η Bridge Gallery για τους φίλους. Μέσα στην πνευματική ευωχία των εικαστικών

εδεσμάτων, μοναδική συμμετοχή του λόγου η παρουσίαση της έκδοσης «The Allegoric Recall of Descriptive Hypotheses of Arts», του ποιητή Ευάγγελου Ανδρό. Πρόκειται για την αμερικανική έκδοση του δοκιμίου του «Ελληνογραφική επαναφορά των παραστατικών υποθέσεων της Τέχνης», που ανέλαβε η ABHE Rao Shantha International Inc. Το δοκίμιο αυτό, αναφέρεται στη ζωγραφική του αρχιτέκτονα-καθηγητή του Μετσόβιου Πολυτεχνείου, Τάκη Μάρβα (1905-1965), και πρωτοεκδόθηκε στα 1984 με τη χορηγία του Πανεπιστημίου Θράκης.

Αν' όλα τα σημεία της γης, φτάνουν στο Ευρωπαϊκό Κέντρο Τέχνης, έγγραφα μινυμένα ευγενέστερα και μακροπρόθεσμα για την έκδοση των χειρόγραφων Μινυμένων της Ορθόδοξης Εκκλησιαστικής Βυζαντινής Αποστολής, του Α' Οικουμενικού Πατριαρχείου Ναού Κωνσταντινουπόλεως, 'Αρχαίου Βουδούρη.

Το άλλο έργο ευρίσκεται αυτή τη στιγμή στην εκδοτική φάση του 9ου τόμου του και αναμένεται η ολοκλήρωσή του (18 τόμοι) μέχρι το τέλος του τρέχοντος έτους.

Ο Οικουμενικός Πατριάρχης κ. Βαρθολομαίος, ως αυθεντικός εκφραστής της συνείδησης της παγκόσμιας ελληνορθόδοξης, ήταν ο πρώτος που έδωσε εξεργασίες κάτω από τις ευχές και το συγχρηματισμό του, το σημαντικό αυτό εκδοτικό έργο, ενώ ο Πρόεδρος της Ελληνικής Δημοκρατίας κ. Κωνσταντίνος Καραμανλής αρκέστηκε να ανακαλέσει «πολύ ενδιαφέροντες» τους τόμους, αρνούμενος ευγενικά να παραχωρήσει την τιμητική αχίλεια του.

Ο Καθηγητής της Γλωσσολογίας του Πανεπιστημίου Αθηνών κ. Χριστόφορος Σαραολιμάνος χαρακτήρισε το έργο «εκδοτική προσφορά», η Καθηγήτρια της Ιστορίας του Πανεπιστημίου Αθηνών κ. Ελένη Κούκου κάνει λόγο για την «πύλη καλοδοκίματη και πρωτότυπη έκδοση του εξαιρετικού έργου του 'Αρχαίου Βουδούρη», ο Καθηγητής του Πανεπιστημίου του Βοχούμ (Γερμανία) κ. Γεώργιος Μακρίδης, σε επιστολή του, της 17ης Φεβρουαρίου 1997, σημειεί για «την υψηλή αξία του έργου» με την οποία το Ευρωπαϊκό Κέντρο Τέχνης διακρίνεται να συγκαταλέγεται ιστορικό έργο, ενώ το Πανεπιστήμιο Ιωάννινων της Φιλανδίας με την από 6 Ιανουαρίου 1997 επιστολή του, ζητά να αγοράστεί (1) τη σειρά των τόμων (η οποία έδωκε αποστέλλεται στην Βιβλιοθήκη του, δωρεάν).

Α' τόμου, θα διαδοθούν 18 συνολικά τόμους. Η έκδοση και προώθηση του έργου του 'Αρχαίου Βουδούρη, αξίου και κατά πάντα ερμηνεία από τους ομογενότατους αδελφούς του παρελθόντος, δεν μπορεί παρά να συνεχιστεί βαθύτατα εμάς τους αποστόλους της Ιεράς Θεολογικής Σχολής Σχολής, Αθήνα και τους καλούς γνώστες της ιεράς γραμματικής λαοί της μέγιστης έκδοσης αυτής, όπως διαπιστώνει κανείς απ' την ανάγνωση του εισαγωγικού σημειώματος του Μανώλη Σατζήμαρου.

Και πάλι, θερμή συγχαρητήρια σε Σας και στα ευγενή τέκνα του μεγάλου μουσουργού Βουδούρη.

Με παρόμοιο τρόπο αναφέρεται στο έργο του Βουδούρη και ο Πειθάρχης της Παιδείας της Αρχιεπισκοπής Αμερικής, Δρ. Νικόλαος Κηροπούλου.

ΤΟ ΑΓΙΟΝ ΟΡΟΣ

Επιστολές προς το Ευρωπαϊκό Κέντρο Τέχνης, έφτασαν και από εφη Μονές του Αγίου Όρους. Συγκεκριμένα, οι ηγουμένους των Μονών: Βατοπαϊδίου Εραπίμω, Αγίου Γρηγορίου Γεώργιος, Ιβήρων Βασίλειος, Ξενοφώντος Αλέξιος, Αγίου Παύλου Παρθένης και Ίμωνας Πέτρος Αμυλιανός, αφού εκφράζουν τις ευχαριστίες τους για την δωρεάν

Ο Οικουμενικός Πατριάρχης Βαρθολομαίος προσέφερε την υψηλή ευμένειά του, πριν ακόμα ξεκινήσει η έκδοση των «Κωδικών».

«Ουδείς αναμφισβήτητος ότι και η νέα προσφορά του υμετέρου Κέντρου θέλει αποτελέσει σημαντική πνευματική καταβολή εν τω τοιούτο της πατρίδας ημών Εκκλησιαστικής Μουσικής, πάνω προθύμως επιλογόμενος και την προσφορά των ημών ταύτην, επιδιαικόμενος τας Πατριαρχίας ημών ευχής και τα συγχρηματισία».



«Πίπλον Βουδούρη», ο Φ.Σ. «Πατριάρχης», η Βιβλιοθήκη Μουσείου Μπενάκη, το Πατριαρχείο 'Ιδρυμα, η Ορθόδοξη Βιβλιοθήκη Χίου «Κοράς», το Ελληνικό Ποσειδωνικό και Ιστορικό Αρχείο, το 'Ιδρυμα Βορρέ, κ.λπ.

Τέλος η γενική Διεύθυνση των Ελληνικών Ταχυδρομίων, πρόβλεψε σε μια χορηγική χειρονομία που δεν τιμή μόνο τον οργανισμό αλλά ενδοχρόνως παρόμοιες πρωτοβουλίες εθνικού περιεχομένου και προτρέπει σε έργα αξιοποίησης της πατρίδας κληρονομιάς, όπως αυτά της μεγίστης Βυζαντινής Πατρισταίας και καλλιτεχνικής δημιουργίας.

Η σχετική απόφαση των ΕΠΤΑ (την υπογράφει ο τότε Γενικός Διευθυντής, κ. Ανδρέας Ν. Αθανασίου), που απευθύνεται στα Ευρωπαϊκά Κέντρα Τέχνης, έχει ως εξής:

«Θα δέλωμαι κατ' αρχήν να σας συγχαρώμε και να εκφράσωμε την πλήρη υποστήριξή μας σ' αυτά σας την προσφορά που συντελείται στη διατήρηση των παραδόσεων και στην πολιτιστική αναβάθμιση της πατρίδας μας».

Από την πλευρά μας παρακαλούμε να δεχθείτε συνειστέον συμβολική προσφορά την αποστολή γραμματοσήμων συνολικού ποσού τριακοσίων χιλιάδων (300.000) δραχμών για την κάλυψη μέρους των δαπανών της αποστολής του έργου σας, αφού η πολιτική Αιτιότητα αλλά και η οικονομική κατάσταση του Οργανισμού, η οποία προφανώς είναι γνωστή σε σας, δεν μας παρέχει την ευχέρεια μεγαλύτερου ποσού.

Με την ευκαιρία αυτή ευχόμαστε κάθε επιτυχία στα δραστηριότητές σας και επιθυμούμε στο μέλλον να σας φανούμε περισσότερο χρήσιμα στο δημιουργικό σας έργο».

ΜΕΤΑΘΑΝΑΤΙΣΕ ΤΙΜΕΣ ΚΑΙ ΤΑ MEDIA

Με αφορμή την έκδοση των Βυζαντινομουσικών «Κωδικών», ο Δήμος Παιανίας ανέπτυξε μεθόδους στον 'Αρχαίο Βουδούρη το ειδικό «Οιλήμα Τμήμα» και το μετέδωσε των εφεστώνων ναυπηγικών θρησκευτικών, πολιτιστικών και κοινωνικών εκδηλώσεων του «Αρχαίου Βουδούρη» '97. Παράλληλα εξέδωσε τιμητικό τους πρώτους τόμους του έργου αυτού στην 'Εκθεση Μεσογειακών Συγκολλήσεων, που εγκαινιάστηκε στις 2 Μαΐου, στην αίθουσα της Δημοκρατίας της Βιβλιοθήκης. 'Εδω, πληροφόρησα, ότι ετοιμάζεται και η απονομή (μεταθανάτιος) Τριημέρου Ομήρου στον 'Αρχαίο Βουδούρη, από τον Μητροπολίτη Ιωαννίνων και Ξηφίλου Κρήτης επ' ευκαιρία του 3ου Πανελληνίου Ιωαννινοπούλου Ξενοφώντος Κηροπούλου Κηροπούλου, που τελεί υπό την αιγίδα της Μητροπόλεως.

Καθ' όσον αφορά τη δημοσιότητα της έκδοσης, του έργου του 'Αρχαίου Βουδούρη, ο πατριστατικός σταθμός της Εκκλησίας της Ελλάδος, αφιέρωσε τρεις υμνούς εκπομπές σ' αυτά και στην προσωπικότητα του δημιουργού του και στον πολιτιστικό σταθμό «Πηλείων», ο δημοσιογράφος Κώστας Σατζήμας, παρουσίασε τους τόμους της έκδοσης. Περαιτέρω, ο «Ελεύθερος Τύπος» (25.1.97) δημοσίευσε σπεσιαλρεπορτάζ με τίτλο «Έργο διάδοσης», η τοπική εφημερίδα «ΝΟΠΙΣΤΗΣ των Μεσογείων» (Ιανουάριος 1997) χαρακτήρισε το έργο «πρώτη αυθεντική ηγή για τη μελέτη και έρευνα του βυζαντινομουσικού πολιτισμού», η «Ελευθερία Όρα» (3.1.97) έκανε λόγο για «ένα βαρύτιμο έργο» (Μπρ. Βαλαβάνης) και ο δημοσιογράφος Δημήτρης Κωνσταντίνος αφιέρωσε στην «Αθηνά» (5.5.97) εκτενές σημείωμα με τίτλο «Έργο ζωής - αξία τέχνης». Τέλος, ο συγγραφέας Μιχ. Σταυρίδης, χαρακτήρισε την έκδοση «μια εργασία σπουδαία αλλά και ουσιαστική», στο περιοδικό «Πνευματική Ζωή» του Μαριού 1997.

ΠΑΡΑΦΩΝΙΣΕ

Βέβαια, τα σπουδαία έργα έχουν και τους (ευτυχώς για τη χώρα του εθνικού πολιτισμού) αριθμητικούς ολίγους αρνητές. Εκτός του Προέδρου της Ελληνικής Δημοκρατίας, που αρνήθηκε την παραχώρηση της αχίλεια του, το έργο επέστρεψε ως απαντάμενο (1) και οι ακαλόδοτες τέτορες, καλλιέργειες, η ευμενία της Μονής Αγίου Παράφου της Νέας, η (μοναχισμός) Χριστομένη της Μόρας, Πουκας Μοναχός, η Ρηνή της Μονής Φανερωμένης Σαλαμίνος και η Νικόδημος από το Μετόχι Ευαγγελισμού Ορμυλίων Σαλαμίνος.

Με, σχεδόν διδυμοβική στάση δέχθηκαν την έκδοση των «Κωδικών», η Ελληνορθόδοξη Θεολογική Σχολή «Τίμος Σκουρής» των Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής, το Ελληνορθόδοξο Θεολογικό Κολέγιο «Αρχαίο Ανδρέας» της Αυστραλίας, το Θεολογικό Ινστιτούτο «Αρχαίο Ανδρέας» του Μπελενμέντιου Πανεπιστημίου της Βαρσαβίας, το Ινστιτούτο Ορθόδοξων Θεολογικών Σπουδών «Αρχαίο Γρηγόριος Παλαμάς» της Ιταλίας και το Ινστιτούτο Βυζαντινών και Νεοελληνικών Σπουδών του Πανεπιστημίου της Χιλή.

Από πλευράς εκκλησιαστικών αρχών, το έργο ανέλαβε την εκτύπωση το Πατριαρχείο Γεωργίας Ηλία (ο οποίος εξήτασε να πληροφωρηθεί εάν υπάρχουν τα μυσικά χειρόγραφα του 'Αρχαίου Βουδούρη εκτελεσμένα και σε κωδικούς), του Πατριαρχείου Ρουμανίας Θεοδοσιου, του Πατριαρχείου Σερβίας Παύλου, του Αρχιεπισκοπικού Αθηνών και πάσης Ελλάδος Σερβίου, του Αρχιεπισκοπικού Αθηνών Αναστασίου, του Αρχιεπισκοπικού Κρήτης Τριτάτου και των Μητροπολιτών Πατριαρχικών Εξάρχων: Σουλδίου Παύλου, Μάου Αμυλιανού και Τράβιαν Ιωάννου.

Επίσης, είκοσι ακόμα επισκοποι, αναφέρθηκαν με ιδιαίτερο τιμητικό στίχο, στην έκδοση, στο περιεχόμενό και στους συντελεστές, δίδοντας το στίγμα της καλοήλικης απήχησης του έργου μέσα στους κόλπους της Ιεραρχίας. Είναι οι Μητροπολίτες: Αλεξανδρουπόλεως 'Ανθιος, Γουμενίσσης Δημήτριος, Δημητριάδος Χριστόδουλος, Ορμιάς Διονύσιος, Ορμυλίωνος Ανδρέας, Ζακύνθου Χρυσόστομος, Μαθαρίων Ρυβρόσος, Κερύρατος Τριτάτος, Μεσσηνίας Σπυρίδης, Πενταπόλεως Νικηφόρος, Μεσσηνίας Βαρθολομαίος, Ναυπλίου Ιερόθεος, Νεοπόλεως Διονύσιος, Νικαίας Αλέξιος, Πολυανής Αθανάσιος, Σάμου Ευαγγέλιος, Σερρών Μάξιμος, Τρίκκης Αλέξιος και οι Μητροπολίτες (Κύπρου) Χρυσόστομος και Πέτρος (Κρήτης) Σπυρίδης.

Ο ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΣΠΥΡΙΔΙΟΝ

Ιδιαίτερη μνεία στους βυζαντινομουσικούς «Κωδικούς» του 'Αρχαίου Βουδούρη έκανε ο Αρχιεπίσκοπος Αμερικής κ. Σπυρίδης. Σε επιστολή του προς τον πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Κέντρου Τέχνης, ο προκαθήμενος της Ελληνορθόδοξης Εκκλησίας, της πέρων του Ελληνικού ηπείρου, σημειώνει: «Η παρά μου είναι πολύ μεγάλη για την εκδοτική αυτή πρωτοβουλία του Κέντρου Σας. Η μαρτυρία και η ζήτηση παράδοσης της αστυμιάς στη Μεγάλη του Χριστού Εκκλησία, στο Οικουμενικό μας Πατριαρχείο, βγαίνει από την αφοσίωση και τη ζήλη του χρόνου και παίρνει τη θέση που της αρμόζει. Συγχαρητήρια, λοιπόν θερμά για την πραγματικότητα αυτής της σπουδαίας έκδοσης. Ευχή μου είναι να ολοκληρωθεί σύντομα η εκδοτική αυτή σειρά, η οποία, όπως διαβάζω στην ακροατήσια σελίδα του

ΠΑΝΟΡΘΟΔΟΞΗ ΑΠΟΔΟΧΗ ΚΑΙ ΘΑΥΜΑΣΜΟΣ



Ο Δήμαρχος Παιανίας, κ. Ίων Βορρές - πρόεδρος του παγκόσμιου γνωστού, ομινυμένου Μουσείου - απονέμει μεταθανάτιο δίπλωμα τιμής στον 'Αρχαίο Βουδούρη, που το παραλαμβάνει ο γιος του κ. Κων. Βουδούρης.



Αντίθετα ευγενικά την τιμητική - ηθική προσφορά του εθνικομουσικού και εκκλησιαστικού θησαυρού, ο Πρόεδρος της Ελληνικής Δημοκρατίας... ο οποίος - στη φωτογραφία - τιμή με την παρουσία του το φωτογράφησε με Ερρίκη Σκλήβα (Φωτ. ΕΥΡΩΚΙ-ΝΗΣΗ, από το περιοδικό «CRASH»).

για την έκδοση των «Απάντων» της βυζαντινής αποστολής του 'Αγγέλου Βουδούρη

αποστολή των τόμων, αναφέρονται διεξόχοντα τόσο στην ειδική (γνώση) όσο και στη γενικότερη (ιστορική) εκκλησιαστική και εθνική αξία του έργου, του πατριστατικού δόγματος 'Αρχαίου Βουδούρη, τονίζοντας τη σημασία της εκδοτικής δραστηριότητάς του. Με το ίδιο πνεύμα αναφέρονται στο έργο και οι ηγούμενοι των μεγάλων και ημερησίων Μονών. Μεγάλοι Μετόχι Ρηθάνος, Αγίου Βαρθολομαίου Ρουσσών Μετόχι Φιλοθέη, Αγίου Στεφάνου Μετόχι Ρηθάνος, Νανταγίας Προσημενίας Χρυσόστομος, Μεταφωτιστής Σπυρίδης Νουπιάτος Σπυρίδης, Μεταφωτιστής Σπυρίδης Κήνης Φιλοθέη. Οσίου Πωλύ Γεωργίου και ο ηγούμενος της Πατριαρχικής Μονής Βλατάδων -

ΧΟΡΗΓΙΑ ΤΩΝ ΕΠ.ΤΑ.

Από τις δεκάδες των γνωστών μορφωτικών και πολιτιστικών φορέων και των ημερησίων δημοσίων οργανισμών, που έπαιξαν στην έκδοση, πληθύνθηκαν ήδη τα πρώτα βράβια με ιδιαίτερα ευμενείς κρίσεις. Ανάμεσα τους, το Μέγαρο Μουσικής Αθηνών (Μεγάλη Μουσική Βιβλιοθήκη

GREEK SPONGE - FISHERS IN FLORIDA

At the harbour of Tarpon Springs we are welcomed by fishing boats similar to those of the island Kalymnos. The atmosphere is flavoured with Greece and the sign, engraved there many years ago, informs the traveller who loves history: «The Gulf waters off the west coast of Florida north of Tampa Bay comprise one of the few areas of the world where the species of natural sponges suitable for commercial use are found. The natural sponge industry in Tarpon Springs dates from about 1890 when John K. Cheyney launched his first sponge-fishing boat. Sponges were retrieved by hooking into the technique of diving for sponges was introduced in 1905 by John Coccro, a recent immigrant from Greece, where the practice of sponge diving was common. Within a few years, many

Greeks had arrived in the area to work in the sponging industry.

THE MEDICINES OF A GREEK LADY

The Indian newspaper, «Star of Mysore», has dedicated a full page to Alexandra Vitalis, the Greek scientist living in New York: «She is Greek, alert in mind and agile in body, walks straight, lovely and beautiful with no wrinkles in her cheeks even at the ripe old age of 79! I spotted her in the first row listening intently to the Ayurvedic and Allopathic expositions of TB and jaundice by Mr. M. Nanjunda Swamy and Dr. S. M. Shivanna at a function organised by the Elder Citizens' Council recently. I befriended her during two interaction sessions culled many a fact».

«WORK IN PROGRESS»

The book «The Allegoric Recall of Descriptive Hypotheses of Art», by the poet and art aesthetic Mr. Evangelos Andreou, has been presented at the «Bridge Gallery» in New York, in a special event of fine arts and exhibition of paintings of the artists Nikos Korkantzis, Leon Sokolsky, Herman Schaefer and Aura.

«CODES OF BYZANTINE HYMNOGRAPHY»

The edition of the «Codes of Byzantine Hymnography», composed by the A' Domestics of the Patriarchal Temple of Constantinople, Angelos Voudouris (1891-1951) has caused an international interest - both ecclesiastical and in universities. This edition (18 volumes) has been taken up by the European Art Center, under the auspices of the Ecumenical Patriarch Mr. Bartholomew, with the financing of the chil-

ΣΙΩΠΗΡΗ ΧΟΡΗΓΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠ. ΚΕΝΤΡΟΥ ΤΕΧΝΗΣ

Πέθανε η Μιράντα Παρασκευοπούλου

ΜΗΤΕΡΑ ΤΗΣ ΕΚΔΟΤΡΙΑΣ ΤΟΥ «ΑΠ. ΕΠ.» ΑΜΑΛΙΑΣ ΠΑΡΑΣΚΕΥΟΠΟΥΛΟΥ

Έφυγε από τη ζωή, η Μιράντα Δεμιάνο-Παρασκευοπούλου, ύστερα από επιβιώση μάχη με την επήλωση, την οποία αντιμετώπισε στωικά, στο «Υγεία», με τη συμπαράσταση του καθηγητή Σπύρου Ταμβακούδου και του κορυφαίου επιστήμονα-ογκολόγου και ομογενίτη, Δρ. Ντίνη Ραζή. Το αγέλυμα του θανάτου της βύθισε στη θάλαμη του Ευρωπαϊκού Κέντρου Τέχνης, του οποίου η εκλεκτή και ευγενική θέσπιση, υπήρξε πολύτιμη αρωγή και συμπαράσταση, καθώς μέγα μέρος των εκδοτικών δραστηριοτήτων μας φερόλετο σε προσωπικές ενισχύσεις της, και βέβαια, η αέθραστη εκκλιούσα, ήταν εκείνη που σε δύσκολες στιγμές - έξη ολόκληρη χρόνια - παραχώρησε δωρεάν ένα πλήρες εξοπλισμένο κτίριο 100 τ.μ., για την προσωρινή στεγάση των γραφείων του ΕΥΑΡΕ.

Η Μιράντα Δεμιάνο-Παρασκευοπούλου γεννήθηκε στα 1924, στην Κέρκυρα και ανήκε στην «καταγωγή» της από τις παλαιές πολικές οικογένειες της Ρώμης, De Bonno και Croco. Ο πατέρας της, Κυριάκος Δεμιάνος, διακρίθηκε στις νομισματολογικές δραστηριότητες - διευθυντικό στέλεχος της Εμπορικής Τράπεζας της Ελλάδος - αλλά και στη ζωγραφική, και στην καλλιτεχνική φωτογραφία, που παρουσιάστηκε μέσα από διαλεχτές ομαδικές εκθέσεις του, ιστορικά, Πρακτορείου Πνευματικής Συνεργασίας του Μαρίου Βαγιάνου. Η Μιράντα Δεμιάνο, σπούδασε πάνω και ένεος γλώσσες (γαλλικά-γερμανικά) και παντρεύτηκε τον Ευστάθιο Αλεξάνδρο Παρασκευοπούλου, για τον ανιψιότη μενεαλισμένο οκτώμηνο ένα πλήρες εξοπλισμένο κτίριο 100 τ.μ., για την προσωρινή στεγάση των γραφείων του ΕΥΑΡΕ.

γένους και Δημήτριο Τσούρη. Στη δεκαετία του '60 υπήρξε βασικό δομικό και μετωπικό στέλεχος της πλοικτητικής εταιρίας «Ανών. Υποστ. από το ομόνομο κρουαζιέρα-πλοίο των διασημότητων της εποχής. Στα τελευταία χρόνια, η Μιράντα Δεμιάνο - Παρασκευοπούλου ζούσε, όπως σε όλη τη ζωή της, ηρεμία, απλά και αδύναμα, στην παλιά στέγασή της Λαυράδας, που παρήγαγε μέχρι και σχήμα ένα από τα ελάχιστα δείγματα αρχοντικής αρχιτεκτονικής, που αναπαύονται ελληνικού παρελθόντος. Στην ανάδραση κορή της, την εκδότρια του «Απόδημο» Έπους και καταξιωμένη καλλιτέχνη και ζωγράφο, Αμαλία Παρασκευοπούλου, το δικό της σύμβολο του ΕΥΑΡΕ εκφράζει τα βαθύτατα συλλυπητήρια του.

ΟΛ. Τ.

Μεταδίδει η κ. Dora Herbert



ΣΤΟ ΠΑΡΕΚΚΛΗΣΙΟ ΤΩΝ «ΙΠΠΟΤΩΝ ΤΟΥ ΤΑΓΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΝΑΟΥ ΤΟΥ ΣΟΛΟΜΩΝΤΟΣ»

Δυο αστέρια στη λεωφόρο των πλήκτρων και των χορδών

Μουσική εσπερίδα γεμάτη συγκίνηση και θαυμασμό για την άριστη ικανότητα εκτέλεσης δύσκολων έργων, διοργάνωσε η επιτροπή εορταστικών εκδηλώσεων του Chateaubert. Ένα ντουέτο νεαρών καλλιτεχνών - η πιανίστα Sophie Perret και ο τσελίστας Jérémie Maillard - ερμήνευσαν έργα Μπετόβεν, Σούμαν και Σούμπερτ, μπροστά σε ένα πυκνό μουσικό ακροατήριο, στο οποίο τους παρουσίασε ο αντιδήμαρχος της πόλης του Cognac.

Η Sophie, σπούδασε πιάνο στο Ωδείο του Παρισιού με άριστες επιδόσεις. Σήμερα είναι 28 χρονών, μα είναι εκ γενετής τυφλή! Γης έδωσε κάποια ελπίδα ο χειρουργός οφθαλμιάτρής της, για να ιδεί κάποια μέρα, αλλά οι γονείς της δεν συγκατατίθενται σε μίαν αμφίβολη εγχείρηση. Αυτό κάνει τη Sophie περισσότερο σκληρή με τον εαυτό της και πιο επιμονή στην ποιότητα των ερμηνειών της.

Ο Jérémie, είναι μόλις είκοσι ετών και από ακτά ετών ξεκίνησε τις σπουδές στο βιολοντσέλο, στο Ωδείο της γενέτειράς του Reims. Πέρασε από το Ωδείο Boulogne-Billancourt και πρόσφατα έγινε δεκτός στο Ωδείο του Παρισιού.

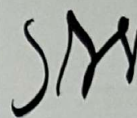
Inner Wheel Club ανθρωπιά



Το Inner Wheel Club της νοτιοδυτικής Γαλλίας έστειλε ανθρωπιστική βοήθεια στο πάμφτωχο Mali, που την παρέλαβε και τη διαχειρίστηκε εκεί ο δήμος του τοπικού ιερέα Georges Fertin. Επίσης έστειλε βοήθεια στα άρρωστα παιδιά του νοσοκομείου του Saintes, ενήργησε ώστε ένα άπορο κορίτσι, η V. Turpin, να συνεχίσει τις σπουδές του και έγραψε δωρεάν συνδρομητές τους απομάχους, του τοπικού γηροκομείου, σε πλήθος περιοδικών. Φωτ.: Ένα μπουκέτο κυρίων του «l'Inneps», πίσω από ένα μπουκέτο άσπρες τουλίπες...



Comics



Στην Ecole de l'Image d'Angoulême, της ομώνυμης γαλλικής πόλης, πραγματοποιήθηκε φεστιβάλ-εκδήλωση κινουμένων σχεδίων, με την πρωταγωνιστική συμμετοχή των σπουδαστών Γραφικών Τεχνών του Leeds Metropolitan University. Ήταν διάχυτος ο θαυμασμός για τα νέα ταλέντα αυτής της δύσκολης και σπριτόζας τέχνης - ταλέντα από τη Γαλλία, την Ιρλανδία, ακόμα και από τη μακρινή Ιαπωνία.

Στη διάρκεια του Φεστιβάλ, βρέθηκαν σ' ένα δείκνους τους. Ήταν εκεί ο Έλληνας, Φοίβος Παπαγατζής και πλάι του ο Τουρκοκύπριος, Emel Akiah, παραβέβη ο Καθηγητής Γραφικών Τεχνών του «Leeds» Martin Salisbury, ο Δανός Nicolai Haagenen, ο σκιτσογράφος NOL. Ήταν εκεί και η φίλη μου και θερμή φίλη της τέχνης, δημοσιογράφος Nicole Bertin.

Μπαχ και Τορέλλι στο Κονιάκ

Η ορχήστρα και η χορωδία του Ωδείου του Cognac (φωτ.) με τη διεύθυνση των Sylvain Maillard και Sandrine Marie, αντιστοιχία, σε πρόσοψη συναυλία της, απόψε ένα ευρύ μουσικό πρόγραμμα, με έργα Μπαχ (Σούιτα σε αλάουσα, Καντάτα 142 «Uns ist ein Kind geboren») και Τορέλλι (Κοντσέρτο για ιφριμπίτα σε ρε μείζονα). Άφρονες ερμηνείες, ενθουσιαστικά χειροκροτήματα και αόλια...



Σκοπευτικές δόξες

Η Λέσχη μας «Stand de tir» ανέδειξε δύο πρωταθλήτριες Γαλλίας, στη σκοποβολή. Στη βράβεισή τους η ευτυχία ήταν διάχυτη και δικαιολογημένο το χαμόγελο ικανοποίησής τους

προέδρου της Λέσχης, κ. G. Delage, με τον οποίο εικονίζονται οι πρωταθλήτριες αριστερά η νεαρή σκοπεύτρια Myriam Duperron (2η στην καριέρα), δεξιά η κα Christiane Barjou (1η στο πιστόλι) και ακόμα δεξιά η υπογράφουσα, μέλος κι αυτή του σκοπευτικού χωρίς κατ' ανάγκη πρωταθλητικές φιλοδοξίες...

Προς τον Ζακ Σαντέρ ΕΙΡΗΝΙΚΟ ΚΙΝΗΜΑ ΤΟΥ «ΦΟΡΟΥΜ ΝΕΟΛΑΙΑΣ» ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

- «Μη περιφρονείτε την εθελοντική κοινωνική προσφορά των Νέων»
- «Μη περιθωριοποιείτε τη Νεότητα καταδικάζοντάς τη στην ανεργία»



Κραυγή αγωνίας και πόνου (σε αυτά ακουόντων;) από πέντε εκατομμύρια νέους της Ευρώπης, ακούστηκε τον περασμένο Δεκέμβριο, μέσω μιας ευρείας ενημερωτικής εκστρατείας, που οργανώθηκε από το «Φόρουμ Νεολαίας» της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ούτε λίγο - ούτε πολύ, οι νέοι ψέγοναν την Ευρωπαϊκή Ένωση, διότι «απέτυχε να τηρήσει την υπόσχεσή της, να δημιουργήσει εκατομμύρια θέσεις απασχόλησης, ως επακόλουθο της ολοκλήρωσης της Ενιαίας Αγοράς», επιρρίπτοντας ακόμα ευθύνες και στις κυβερνήσεις των χωρών μελών της Ε.Ε. διότι εφάρμοσαν αναποτελεσματικά κοινά ευρωπαϊκά προγράμματα και περιοριστικές οικονομικές πολιτικές. Με γενικό σύνθημα «Η Ευρώπη γύρισε την πλάτη

της στο μέλλον της», το Φόρουμ Νεολαίας απευθύνεται προς τον πρόεδρο της Επιτροπής, κ. Ζακ Σαντέρ στον οποίο καταγγέλλει την ραγδαία ανάπτυξη της ανεργίας των νέων (ένας στους πέντε νέους είναι ανεργός) και προτείνει τη σύναψη ενός νέου κοινωνικού συμβολαίου, το οποίο θα αναγνωρίζει τον συνδυασμό της παραδοσιακής αμειβόμενης απασχόλησης και των εθελοντικών - κοινωνικά χρήσιμων δραστηριοτήτων, οι οποίες - κρίμα - δεν αναγνωρίζονται από το υφιστάμενο σύστημα, παρά' όλον ότι έχουν οικονομική αξία. Για τις τελευταίες, οι νέοι (αναγνωρίζοντας πολύ σοφά τα ιστορικά επιτεύγματα του εθελοντισμού και της κοινωνικής προσφοράς, στη διαμόρφωση των πολιτισμένων πολιτειών) προτείνουν

την αναθεώρηση των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης προκειμένου να λαμβάνονται περισσότερο υπ' όψη οι συνεισφορές που απορρέουν από τέτοιες δραστηριότητες. Τέλος, για να μη παραμείνει «το μέλλον της Ευρώπης προς το παρόν ανεργός», προσκαλούνται όλοι οι νέοι της Ευρώπης (οι Ελλαδίτες και οι Ομογενείς ορειλουν να μπουν στην πρωτοπορία της «εκστρατείας») να επισκέπτονται το site στο Internet (<http://www.ctr.it/forum>) για να ενημερωθούν ή να Ξηούν πληροφορίες στη διεύθυνση: YOUTH FORUM, 120 rue Joseph II, 1000 Bruxelles-Belgique. (Fax: 322 2302123, e-mail: youthforum@blackbox.ping.at).

Ολοταχώς για τις κορφές

«ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΚΦΡΑΣΗ» ΕΝΑ ΔΟΚΙΜΑΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΝΕΑΣ ΑΝΤΙΛΗΨΗΣ

Ήταν εκεί περί το 1989, λίγο πριν τις εξελίξεις του «θαυμαστού έτους» (annus mirabilis) για την παγκόσμια ζωή, όταν αποφασίσαν να ιδρύσουν τον Όμιλο Ευρωπαϊκή Έκφραση. Κάτι περισσότερο από μια παρέα, ανησυχού για το μέλλον και την πορεία του τόπου τους, τους έκανε η πρόσφατη επιστροφή από ένα σπουδαστικό κύκλο ζωής, μικρότερο ή μεγαλύτερο, στο εξωτερικό, αλλά και οι αγωνίες της δεκαετίας του 1980 υπέρ της ελευθερίας σε όλες τις εκφάνσεις της, της συνείδησης, της ποιότητας, της ανεκτικότητας και εναντίον κάθε ολοκληρωτισμού, του λαϊκισμού, της έλλειψης ορθολογικής οργάνωσης και της επίθεσης εναντίον της κοινωνίας αζών. Ένα χρόνο αργότερα αποκτήσανε ένα ξεχωριστό κομμάτι, την περιοδική έκδοση «Ευρωπαϊκή Έκφραση». Πολύ σύντομα η Ευρωπαϊκή Έκφραση από ένα περιοδικό μελών έγινε ένα βήμα ανταλλαγής προβληματισμού όλων όσων ενδιαφέρονται κριτικά και υπεύθυνα για τα ευρωπαϊκά θέματα και τη θέση της Ελλάδας στη νέα Ευρώπη. Χωρίς εκδοτική και δημοσιογραφική εμπειρία και κανέναν επαγγελματία δημοσιογράφο στις τάξεις τους, με τον ρυθμό της αργής αλλά αποτελεσματικής γλώσσας, βελτίωσαν το περιοδικό, διέπρωσαν την παρέρωσή τους, αύξησαν το ακροατήριό τους. Χωρίς επαγγελματία στέλεχος, έχοντας ο καθένας τη δουλειά του, το περιοδικό αυτό είναι προϊόν

του ελεύθερου χρόνου τους και της ασίγηστης επιθυμίας για δημιουργία και προσφορά, επιστημονική γνώση και κοινωνική πρόοδο. Έτσι συμπλήρωσαν, με το τέτοιο αυτό, πέντε χρόνια συνεχούς εκδοτικής παρουσίας και συνεχίζουν. Το διάστημα αυτό εκδόθηκαν 23 τεύχη στις 1095 σελίδες των οποίων, ανεξάρτητα αλλά και στο πλαίσιο των 17 αφιερωμάτων, εμφανίστηκαν 270 πρωτότυπα άρθρα, 17 αποκλειστικές συνεντεύξεις, 15 μεταφράσεις που έγιναν με δική τους ευθύνη, 27 έγγραφα πρωτογενούς τεκμηρίωσης (η μετάφραση ορισμένων από τα οποία έγινε επίσης με δική τους ευθύνη), 15 κείμενα για τις Μη Κυβερνητικές Οργανώσεις και 23 εκδοτικά σημειώματα (editorial), ενώ παρουσιάστηκαν 26 αποφάσεις του Διοικητικού των Ε.Κ., και εκατοντάδες αδηφύγες, σχόλια, κοινωνικά προγράμματα, εκδηλώσεις, βιβλία και άλλα έντυπα. Τη Συντακτική Επιτροπή πλαισίωσαν συνολικά 32 συνεργάτες ενώ διευθυντές σύνταξης διέτελεσαν διαδοχικά 7 άτομα. Αξιοθαύμαστη πορεία και παρουσία, κόντρα στη σύγχρονη «συνθήκη» του κοινωνικού ερυσμασμού και της φυγοπονίας.

SIX YEARS OF ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΚΦΡΑΣΗ

It started in 1989, when a number of active greek citizens - friends and former students - all sharing

the same hope for a more constructive future and eager to participate in common life towards the cause of modernization, created the club «Evropaiki Ekfrassi», which a year later gave birth to the quarterly edition «Evropaiki Ekfrassi». Without professional assistance of any kind, we had only our personal effort and spare time to meet our ends till a number of subscribers as well as some public organisations and business firms, showing their trust, enabled us to continue. For the trust and support showed to us the essential motive to cope with difficulties. But, since the problem of financing still remains one of vital importance, we are searching for sponsoring so as transparency is obtained as much as possible. In this five-year time, 23 volumes of «Evropaiki Ekfrassi» have appeared containing 270 original articles - mostly of young authors -, interviews and translations. 32 persons have worked for the Editing Committee and 7 persons have been Editor Chiefs. 50 organisations - from the public and private sector - have given us more than 100 advertisements. We thank all of them. «The importance of being amateurs» or «the importance of being professionals» - to lend from Oscar Wilde's famous title - but, yet the «importance of being earnest»!

From Magazine «Evropaiki Ekfrassi»

EUROP'ART GENÈVE INTERNATIONAL ART FAIR

ΜΟΝΑΔΙΚΗ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΑΡΟΥΣΙΑ: ΤΟ «ΑΠΟΔΗΜΟΝ ΕΠΟΣ»



Για έκτα συνεχή χρονιά διοργανώθηκε και αυτός, με την ανεκτίμητη επιτυχία, η κορυφαία διεθνής έκθεση EUROP'ART, στη Γενεύη. Από το μακρινό Βόρειο Βιετνάμ και τα μυθώδεις σούλταντα του Μπαχρέν, από το Λίβανο, τη Βραζιλία, το Ισραήλ, την Τουρκία και την Ουκρανία, και από τις χώρες της Ευρώπης και των Η.Π.Α., εξήντα-τρεις γκαλερί και αντ'επεί με 285 καλλιτέχνες, συνέρχονταν στη Γενεύη ξεδιπλώνοντας ένα εκκαστικό πανόραμα, απ' ό,τι αντιπροσωπευτικότερο έχει να επιδείξει ο σύγχρονος κόσμος, στον τομέα της καλλιτεχνικής παραγωγής και ιδιαίτερα στις πλαστικές τέχνες. Τη δύναμη της εκθεσιακής ποικιλίας, συμπλήρωσε η συμμετοχή τριάντα-τριών ελβετικών Μουσείων, από τη Βασιλεία, τη Βέρνη, τη Γενεύη, τη Λοζάνη, τη Ζυρίχη, τη Γιάουρα, το Φρέμπουργκ, το Λαυόρν, Σπύρο. Στην εφετινή EUROP'ART παρουσιάστηκαν πενήντα-τέσσερα μέσα ενημέρωσης - ιδιαίτερα, σημαντικά διεθνή έντυπα τέχνης και πολιτισμού - από τη Γαλλία, τη Μ. Βρετανία, τη Γερμανία, την Ιταλία, την Ισπανία, τη Σουηδία, την Ελβετία, τις Η.Π.Α., τον Καναδά, την Ουγγαρία, την Αργεντινή, τη Βενεζουέλα, το Χονγκ-Κονγκ, την Ταϊχουαϊ, την Αυστραλία, το Βέλγιο, τα περιοδικά «Asian Art News», «Kunst Handel», «Minerva International», «Waltkunst», «Cheminées», «Cim Aises», «Apollo» και ο τηλεοπτικός σταθμός TV Lemna Bleu, της Γενεύης. Μοναδική εκπροσώπηση και παρουσία από την Ελλάδα, ήταν εκείνη του περιοδικού «Απόδημον Έπος», που δημοσιεύθηκε στο επίσημο πρόγραμμα της EUROP'ART '97, πλάι στην ενημερωτική έκδοση της Βρετανικής «Φωφούρ Τέχνης του 20ού Αιώνα» (Royal College of Art, Λονδίνο, 24-28/9/97). Αξίζει, τέλος, να σημειωθεί ότι η εφετινή EUROP'ART, διοργανώθηκε υπό την αιγίδα 38μελών Τμημάτων Επιτροπής, από διακεκριμένους προσωπικότητες, ανάμεσα στις οποίες και δεκατρείς πρόεδροι ξένων χωρών στη Βέρνη.



Ο πρόεδρος των Ευρωπαϊκών Συγγραφέων κ. ΚΕΛΤΕΡ με την διευθύντρια μας, κ. Ολ. Τολικά.

Ευρω-συγγραφικό

Το Συνέδριο Ευρωπαϊκών Συγγραφέων, που συνήλθε στη χώρα μας το περασμένο φθινόπωρο, τέλειωσε και το Εθνικό Κέντρο Βιβλίου με την Εταιρεία Συγγραφέων παρέδωκε στους Ευρωπαίους συναδέλφους τους δεξιότητες στη Βίλα Μπότση της Πολιτείας. Προηγήθηκαν λόγοι φιλοφροσύνης από τον πρόεδρο του Ε.Κ.Β.Β. κ. Σπύρο Πλασκοβίτη και από τον πρόεδρο της Ένωσης Ευρωπαίων Συγγραφέων, κ. Jochen Keller.



Οι δημόσιοι σύμβουλοι - διοργανωτές της Έκθεσης Βιβλίου κ.κ. Π. Παπασιδέρης και Π. Παπακωνσταντίνου με τον δήμαρχο κ. Τ. Βαρέ (δεξιά).

Τές εντάχθηκε και η Έκθεση Βιβλίου Μεσογειακών Συγγραφέων, όπου ευγενικά φιλοξενήθηκαν και όλες οι εκδόσεις του ΕΥΑΡΕ, στο οποίο επίσης απονεμήθηκε τιμητικό δίπλωμα.

Του Ευαγγελισμού

Ειδίκοι για τους εορταζόμενους της μέρας της 25ης Μαρτίου, άνοιξε η κοσμική ταβέρνα του Σαλμάντ, στην Κηφισιά. Εκεί προσκάλεσε και ο εορτάζων ποιητής και πρόεδρος του ΕΥΑΡΕ, κ. Ευάγγελος Ανδρέου, τη μουσική, αυτή τη φορά - συντροφιά του: τους Πεδιάρηδες Βασίλη Κοτζιάκη (Αλιμού),

Γιάννη Θανάκου (Ζωγράφου) με τις συζύγους τους, τον ταξιλάνα Λευτέρη Παπασταύρου με την σύντροφό του πιανίστα Πάρο Δερέμπε και, φυσικά, τις στενές συνεργάτιδες του στο Διοικ. Συμβούλιο του Ευρωπαϊκού Κέντρου Τέχνης, κες Αμαλία Παρασκευοπούλου και Ολυμπία Τολικά. Χρόνια Πολλά και... καλή επανάληψη!



Ο εορτάζων με τον κ. Λευτέρη Παπασταύρου.



την ευκαιρία της γιορτής του Πολυμέρου Νεομάρτυρα Ιωαννίνων, Αγίου Γεωργίου. Από ένα διγλωσσό (ελληνικά-αγγλικά) σύστημα πρόγραμμα που κυκλοφόρησε το Πνευματικό Κέντρο «Ισραήλ» πληροφορηθήσατε τις εκδηλώσεις που στο τρέχον ακαδημαϊκό έτος και τις χειρόκροτους νουέο.



«Θ» αλασσες» εξέθεσε ο Τάσος Σύνταξης στη γκαλερί εποχές και ευτυχής φωτογραφίζεται με τους συνευτυχισμένους Ευάγγελο Ανδρέου και Χρήστο Σαρακα ταίον.

Πάνω που συμπληρώθηκαν δέκα χρόνια από τον θάνατο της «Αντι Γουάρελ» - συν τοις αλλοις και «θεμελιώδη του Δομικού Κινηματογράφου» - στην αίθουσα της Εταιρείας Ελλήνων Σκηνοθετών προβλήθηκε η νεοκωμική ριζοσπαστική ταινία «Μαθητρία - Η σχολική μας ηλικία» (1996, 60 min), του Διονύσου Ανδρόνικου.



Η «Λυρική Έκφραση» έκοψε την πύλη της εν μέσω ενός πλούσιου σε ήχο και σε ποιότητα προγράμματος μελωδίας, ερμηνειών, που ολοκληρώθηκε με ένα ειδικό τιμητικό αριστείο στους υποστηρικτές Διονύσιο Βασιλάκη, Ιωάννη Μηνιάκα και Ανδρέα Καραλαμπίνου. Συγχρητήρια στην πρόεδρο κ. Ντίνα Γουλιώτη και στο όμοιο διοικητικό συμβούλιο. Στη αίθουσα, συμπλήρωσε με τους Γ. Μηνιάκα, Τ. Μαύρο και την εκδότρια μας, ζωγράφο Αμαλία Παρασκευοπούλου.

Τιμήθηκε στον «Πανόραμα» η πολυγραφώμενη ανοιχτήρια Μαχη Μουσική με ομιλίες και ανανήντιση ποιημάτων της



Ο Φ. Σταυρίδης με την διευθύντρια μας Ολ. Τολικά, στα εγκαίνια της Έκθεσης του.

Πορτραίτα γνωστών ελλήνων εξέθεσε, στην πρώτη ατομική έκθεσή του, στο Δημοτικό Θέατρο Πειραιώς, ο Φίλιππος Σταυρίδης («Stavridis»), με τίτλο «Μεσογειακή ομορφιά».



Την επίσημη ανακοίνωσή της, με καλή της πέρας και μισοαποχρητικό πρόγραμμα, πραγματοποίησε η Ομοσπονδία Συλλόγων Ιεροφάντων Ελλάδος. Στη φωτ. ο Πρόεδρος της ΟΜ.Σ.Ι.Ε. κ. Ηλίας Γεωργίου.



Λογοτεχνικές, ποικίλες πολιτιστικές, αλλά και κοινωνικές εκδηλώσεις ενθάρρυναν ιδιαίτερα στο περασμένο των δραστηριοτήτων της Ενωτικής Πορείας Συγγραφέων, όπως εκείνη της «Ελληνικότητας του Καραγκιόζη» (Στέγη Γραμμάτων), της «Γυναικας πρόσωπο ή προσωπίδα» (Chech Restaurant BOHMA) και της εσπερίδας τιμής και μνήμης «Απ. τον Μάρτιο Αντίστα στον Μικρά Ρωπή-Παυλίνο» (Πνευμ. Κέντρο Δήμου Αθηναίων).

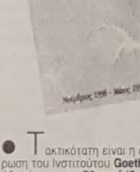


Ο Κ. Χριστοφιλόπουλος (πορτραίτο Γ. Χριστοφιλόπουλου)

Πολιτική μουσική εκδήλωση διοργανώθηκε στο «Καφέ Παράσταση» για το έργο του Κώστα Χριστοφιλόπουλου, που το ανέλυσαν με συντομία αλλά περιεκτικά ομιλίες ο Θανάσης Κωστής, Πάνος Κυριακίδης και Γιώργος Μαρκαντινάτος. Ο ίδιος, ο ποιητής ανέγνωσε έργα του.



ΕΙΔΙΚΕ ΜΟΡΦΟΤΥΠΕΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ



Τακτική είναι η ενημέρωση του Ινστιτούτου Goethe των Αθηνών και του Εθνικού Ιδρυματος Ερευνών, που μέσα από τα καλαίσθητα τευχάκια τους, μας ενημερώνουν στον παγκόσμιο και τοπικό ενδιαφέροντα - κόσμο των μορφωτικών, πολιτιστικών και επιστημονικών δραστηριοτήτων τους. Τους ευχαριστούμε.



Από αριστερά: Βαγγ. Παπαγιάννης, Ολ. Τολικά, Μάνδα Ζίγνα, Γ. Ζέρβιας.

Η ενοποίηση των χώρων του Εργαστηρίου Τέχνης και Λόγου, της οδού Αδμήτου, και η έναρξη δευτέρας πολιτιστικών δραστηριοτήτων, στάθηκε η αφορμή για μια εορταστική εκδήλωση με μουσική, ποίτα και πολλά φιλόξενα αγαθά, στο γνωστό και πολυτεχνο αυτό «καφέ» του Γιώργου Ζέρβια.



Ο Κ. Ευαγγελάτος

Ο Κώστας Ευαγγελάτος μας ξαναείδε στους «Παραστάσεις» του (Ιεραρχογράφος, ο οποίος και συμπλέγμα), αυτή τη φορά στη «Magna Gallery» της κ. Χάντι Τζαφρούνη.



Έργο του Γ. Μίχα

Στην αίθουσα τέχνης «Πρίσμα», της Λιβαδίας, εξέθεσε τις ζωγραφικές «Αναζητήσεις» του, ο Γιάννης Μίχας.



Έργο του Μ. Βελαούδου



Έργο της Μ. Μαρκαντινάτου.

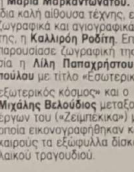


Έργο της Α. Χηναπούλου

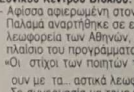


Έργο της Κ. Ροδίτη

Στη γκαλερί «Θόλας» πραγματοποιήθηκε την τρίτη ατομική έκθεσή του αναγραφών της η Μαρία Μαρκαντινάτου. Στην ίδια καλή αίθουσα τέχνης, εξέθεσε ζωγραφικά και σκισμογραφικά έργα της η Καλλιόπη Ροδίτη. Επίσης παρουσίασε ζωγραφική της εργασία η Αλίκη Παπαχρήστου-Χηναπούλου με τίτλο «Εσωτερικός και εξωτερικός κόσμος» και ο Μιχάλης Βελαούδης μεταφύλαξε έργων του («Εξωτερικός» με τίτλο «Από εικονογραφημένα κατά καιρούς τα εξωφύλλα διακινούμενου λαϊκού τραγουδιού».

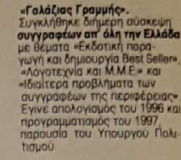


Έργο της Ε. Σολιάτου.



Έργο του Γιώργου Κορδή

Από τις εκδηλώσεις του Εθνικού Κέντρου Βιβλίου: Αφού αφιερώμενη στον Κωστή Παλάμ αναρτήθηκε σε εκατό λεωφορεία των Αθηνών, στο πλαίσιο του προγράμματος «Οι στίχοι των ποιητών ταξιδεύουν με τα... αστικά λεωφορεία». Σε συνεργασία με τους φίλους του Μουσείου Φυσικής Ιστορίας Γουλιανόη διοργανώθηκε η μουσικοφολκλορική εκδήλωση «Οικολογικές περιηγήσεις στην-πολιτική και την περσοναλ».



Η μέτο-ορπάνο Φίλιππος Κωνσταντινίδης (φωτ.) και η ορ-ορπάνο Αλεξάνδρα Μαθηματουδάκη τραγουδούν στη μουσική εσπερίδα του Ελληνολογικού Συνεδρίου, με την ευκαιρία της συμπλήρωσης εκατό χρόνων από τον θάνατο του Πόρου Σινό-δεους στο πάνω η Φάνη Παλαιμή-δη.



Ο κ. Ορ. Λουριδής

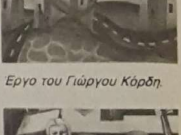
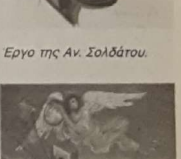


Ο κ. Ορ. Λουριδής

Χοροεσπερίδα Ευτοίρια πραγματοποιήθηκε στο Ονομαστικό Ιντερκοντινέντιο, με συνδιοργανωτές το Γενικό Προεδρείο της Ακτής Ελεφαντοειδούς και τον Πανελλήνιο Σύλλογο των Φίλων του Λουριδίου Ιδρυματος. Τα εισα διατέθηκαν για την προσφορά υπέρχον στο μαιευτήριο «Ελλάς» της αθηναϊκής χώρας και για την κάλυψη του υλικού αντικρισμάτων των τιμητικών βραβείων, που καθόρισε το Λουριδίο με τους πνευματικούς διαγωνισμούς του. Επίσης, το Λουριδίο Ιδρυματος της Πόλης, διοργάνωσε ομιλίες του προέδρου του, καθηγητή Ορέστη Λουριδίδη και του Πρωτοπρεσβύτερου, καθηγητή Γεωργίου Μεταλλινού, με θέματα: «Η ιερά και κοσμοκρατική ημέρα του Γένους μας» - το μέγα γεγονός του 19ου αιώνα» και «Η πρώτη άδωση στην τριπλή».



Έργο της Α. Σολιάτου.



Έργο της Ε. Σολιάτου.



Έργο της Ε. Σολιάτου.

Ενηντήκη στην Γερμανία, σπουδαία αρχιτεκτονική, σήμερα είναι μόνον (ζωγράφος και η στην Ελλάδα. Εξέθεσε τη δουλειά της, στην αίθουσα τέχνης «Αναών». Είναι η Ellen Sornitz-Bauckmann. Στην ίδια αίθουσα εξέθεσε και η ζωγράφος Ανομωρία Σολιάτου. Φως και παχυνό εντάσσον για να συνδυάζουν εκκαστικό στο δωρεοκό «Αβέρω». Επίσης, στην αίθουσα «Αναών» εξέθεσε τριάντα αναμνηστικά, ο Γιώργος Κορδής, με το ιδιότυπο βυζαντινογραφικό ύφος του.